

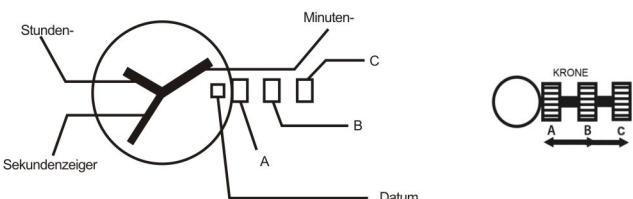
## Solar-Armbanduhr - Art.-Nr.:48788

### BEDIENUNGSANLEITUNG

#### EIGENSCHAFTEN

- Angetrieben durch die Energie des Lichts.
- Die Solarzelle ist unsichtbar unter dem Zifferblatt installiert.
- Kein Batteriewechsel erforderlich: Es ist einen Titan-Lithium-Ionen-Akku verbaut.
- Dunkelgang ca. 4 Monate nach vollständiger Aufladung des Akkus.
- Vorräumfunktion bei leerem Akku: Der Sekundenzeiger bewegt in 2-Sekunden-Intervallen. Die Restlaufzeit der Armbanduhr nach der Bewegung in 2-Sekunden-Intervallen beträgt ungefähr 1 Tag
- Wasserdicht bis 30m (3 ATM). Spritzwassergeschützt.

#### DISPLAY UND KRONENBETRIEB



1. Ziehen Sie die Krone bis zur Position "B" heraus, und drehen Sie sie, um den Kalender einzustellen.
2. Ziehen Sie die Krone bis zur Position "C" heraus, und drehen Sie sie, um die Uhrzeit einzustellen.
3. Nachdem der Kalender oder die Zeit umgestellt werden, drücken Sie die Krone zurück zur normalen Stelle "A".

#### HINWEIS:

Zum Starten der Uhr den Stopper entfernen, der sich zwischen Uhr und Krone befindet. Die Zeit einstellen wie gewünscht und die **Krone wieder in die Ausgangsposition zurückdrücken**.

#### SO LADEN SIE DEN AKKU DER ARMBANDUHR

Wenn Sie die Armbanduhr in Betrieb nehmen oder wenn die Akkuleistung auf ein extrem niedriges Niveau sinkt, laden Sie die den Akku der Armbanduhr ausreichend auf, indem Sie sie dem Licht aussetzen.

- \* Wenn die Uhr Sonnenlicht oder starkem künstlichem Licht (von mehr als 1.000 Lux) ausgesetzt ist, bewegt sich der Sekundenzeiger sofort in 2-Sekunden-Intervallen.
- \* Setzen Sie die Uhr Sonnenlicht oder starkem Kunstlicht aus, bis sich der Sekundenzeiger in 1-Sekunden-Intervallen bewegt.
- \* Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, bevor Sie die Armbanduhr tragen, nachdem sie ausreichend aufgeladen ist.

#### ANMERKUNGEN:

Es ist nicht erforderlich, die Armbanduhr vollständig aufzuladen. Es ist jedoch wichtig, sie ausreichend aufzuladen, insbesondere bei der Erstladung.

#### - Anleitung für die Ladezeit

Beleuchtung (Lux)	Lichtquelle	Umgebung	A (Ca. Stunden)	B (Ca. Stunden)	C (Ca. Stunden)
700	Künstliches Licht	Im Büro	-	35	100
3000		30W/20cm	60	4	25
10.000	Sonnentlicht	Wolkig	20	1.5	8
100.000		Gutes Wetter	5	15 Min.	2

Bedingung A: Notwendige Zeit für die vollständige Aufladung

Bedingung B: Notwendige Zeit für den stetigen Betrieb

Bedingung C: Ladezeit von 1 Tag

#### Achtung

- Stellen Sie die Armbanduhr beim Aufladen nicht zu nahe an Leuchtstofflampen oder andere Lichtquellen, da die Temperatur der Armbanduhr deswegen ansteigen kann und Teile der Armbanduhr beschädigt werden können.
- Wenn Sie die Armbanduhr zum Aufladen dem Sonnenlicht aussetzen, lassen Sie sie nicht längere Zeit auf dem Armaturenbrett eines Autos usw., weil die Temperatur der Armbanduhr extrem hoch wird.
- Achten Sie beim Aufladen der Armbanduhr darauf, dass ihre Temperatur 50°C nicht überschreiten darf.

#### ACHTUNG!!!

Die Rücksendung ist ausgeschlossen, wenn die Ware durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt worden ist.

#### ENTSORGUNG:

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie den Artikel und die Batterien umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät und die Batterien gehören nicht in den Haushaltsschlammus. Entsorgen Sie sie bei einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Entfernen Sie zuvor die Batterien.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte

in Deutschland an die 0180. 530 63 63\* oder info@europops.de  
in Österreich an die 0720 204 001 oder info@europops.at  
in der Schweiz an die 071/27 4 68 06 oder info@europops.ch

Bei ggf. erforderlicher Rücksendung der Ware adressieren Sie diese bitte an die auf Ihrer Rechnung stehende Retourenadresse.

\*14 Cents/Min. aus dem deutschen Festnetz, aus dem deutschen Mobilfunknetz max. 42 Cents/Min.

© 01.08.2021 Nur für die private und die beschriebene Anwendung.

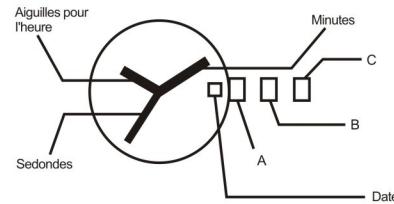
## Montre bracelet solaire - Réf. 48788

### Manuel d'instructions

#### CARACTÉRISTIQUES

- Alimenté par l'énergie lumineuse
- La cellule solaire est installée sous le cadran
- Pas besoin de changer de batterie : elle contient une batterie rechargeable au titan-lithium-ion (modèle MT621, poids de la batterie environ 1G)
- Autonomie d'environ 4 mois après une charge complète
- Fonction d'avertissement d'épuisement de l'énergie : le déplacement de la trottéeuse à intervalle de deux secondes est un signal d'épuisement de l'énergie. Le temps de fonctionnement continu de la montre après le déplacement à intervalle de deux secondes est d'environ 1 jour
- Étanchéité jusqu'à 30 mètres : en général, elle résiste aux éclaboussures ou à une brève immersion dans l'eau, mais ne convient pas à la natation.

#### AFFICHAGE ET FONCTIONNEMENT DE LA COURONNE



1. Tirez la couronne en position «B» et la faire tourner pour régler le calendrier.

2. Tirez la couronne en position «C» et la faire tourner pour régler l'heure.

3. Une fois la date et l'heure a été fixées, repoussez la couronne en position normale «A».

#### NOTE:

Pour démarrer la montre, retirer le stoppeur situé entre la montre et la couronne. Régler l'heure correcte et appuyer sur la couronne pour la ramener dans la position „A“.

#### COMMENT CHARGER ET METTRE EN MARCHE LA MONTRE - POUR CHARGER LA MONTRE

Lorsque vous mettez la montre en marche ou lorsque l'énergie de la batterie rechargeable est réduite à un niveau extrêmement bas, rechargez-la suffisamment en exposant la montre à la lumière.

\* Lorsque la montre est exposée à la lumière du soleil ou à une forte lumière artificielle (de plus de 1 000 lux), elle se met immédiatement en marche avec la trottéeuse qui se déplace à intervalle de 2 secondes.

\* Exposez la montre à la lumière du soleil ou à une forte lumière artificielle jusqu'à ce que la trottéeuse se déplace à intervalle d'une seconde.

\* Réglez la date et l'heure avant de porter la montre une fois qu'elle est suffisamment chargée.

NOTES : Il n'est pas nécessaire de charger complètement la montre. Il est cependant important de la charger suffisamment, surtout en cas de première charge.

#### - Lignes directrices sur le temps de charge

Illumination (Lx)	Source de lumière	Environnement	A (Heures approx.)	B (Heures approx.)	C (Minutes approx.)
700	Une lampe fluorescente	À l'intérieur du bureau	-	35	100
3000		30W/20cm	60	4	25
10.000	Lumière du soleil	Nuageux	20	1.5	8
100.000		Beau temps	5	15 minutes	2

Condition A : Temps requis pour une charge complète

Condition B : Temps requis pour un fonctionnement stable

Condition C : Temps pour charger 1 jour d'alimentation

#### Attention

- Lorsque vous chargez la montre, ne la placez pas trop près d'une lampe fluorescente ou d'autres sources de lumière car la température de la montre deviendrait extrêmement élevée, ce qui endommagerait les pièces à l'intérieur de la montre.
- Lorsque vous exposez la montre à la lumière du soleil pour la charger, ne la laissez pas sur le tableau de bord d'une voiture, etc. pendant une longue durée, car la température de la montre deviendrait extrêmement élevée.
- Pendant la charge de la montre, veillez à ce que la température de la montre ne dépasse pas 50 °C.

#### ATTENTION!!!

Le retour sera exclu suite à des dommages dus à une mauvaise utilisation.

#### COLLECTE ET TRAITEMENT :

Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarrassez-vous de l'emballage de manière écologique et mettez-le à la collecte des matériaux recyclables.



Eliminez le produit et les piles d'une manière écologique si vous désirez vous en séparer. L'appareil et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers. Apportez-les à un centre de recyclage pour appareils électriques ou électroniques usagés. Votre administration locale vous donnera des informations supplémentaires. Enlevez d'abord les piles.

Europops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Deutschland



Pour des renseignements techniques veuillez contacter  
en France 0892. 700 470 \*\* ou info@europops.fr

Pour retourner un produit, veuillez utiliser l'adresse indiquée sur la facture.

\*\*0,35 €/min + surcoût éventuel d'un opérateur

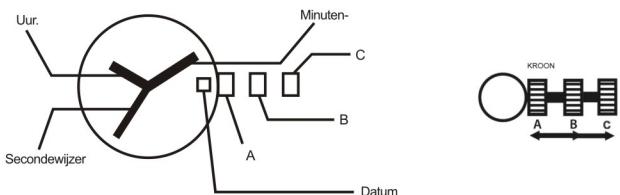
© 01.08.2021 Uniquement pour un usage privé et pour l'usage décrit.

## Zonne polshorloge - Art.nr. 48788 gebruiksaanwijzing

### FUNCTIES

- Aangedreven door lichtenergie
- De zonneloer wordt onder de wijzerplaat geïnstalleerd
- Geen behoefte aan batterijverandering: het bevat één stuk Titanium-lithium-ion oplaadbare batterij (model MT621, batterijgewicht ongeveer 1G)
- Duurt ongeveer 4 maanden na volledige lading
- Energiepletie voorwaarschuwingsfunctie: de intervallenbeweging van twee seconden van de secondewijzer is een signaal van energiepletie. De continue looptijd van het horloge na intervalen van twee seconden is ongeveer 1 dag
- Waterbestendig tot 30M: over het algemeen is het bestand tegen spatten of korte onderdompeling in water, maar niet geschikt om te zwemmen

### WEERGAVE EN KROONBEDIENING



- De kroon tot positie "B" eruit trekken en draaien om de datum in te stellen.
- De kroon tot positie "C" eruit trekken en draaien om de tijd in te stellen.
- Nadat de datum of tijd is ingesteld, duwt u de kroon terug naar de normale positie "A".

### TIP:

Alvorens het horloge te starten het plastic plaatje tussen kroon en horloge eruit trekken. Stel de juiste tijd in en **druk de kroon weer in**.

### HOE HET HORLOGE OP TE LADEN EN TE STARTEN

#### - OM HET HORLOGE OP TE LADEN

Wanneer u het horloge start of wanneer de energie in de oplaadbare batterij tot een extreem laag niveau wordt gereduceerd, laadt u het voldoende op door het horloge aan licht bloot te stellen.

- \* Wanneer het horloge wordt blootgesteld aan zonlicht of sterk kunstlicht (van meer dan 1.000 lux), zal het onmiddellijk in werking treden met tweedehands intervallen van 2 seconden.
- \* Stel het horloge bloot aan zonlicht of sterk kunstlicht totdat tweedehands beweegt met tussenpozen van 1 seconde.
- \* Stel de datum en tijd in voordat u het horloge draagt nadat het voldoende is opgeladen.

#### Notities:

Het is niet nodig om het horloge volledig op te laden. Het is echter belangrijk om het horloge voldoende op te laden, vooral in het geval van een eerste lading.

#### -Richtlijn laadtijd

Verlichting (Lx)	Bron van licht	Milieu	A (Ca. uren)	B (Ca. uren)	C (Ca. minuten)
700	Een fluorescentielamp	Binnen het kantoor	-	35	100
3000		30W/ 20cm	60	4	25
10.000	Zonlicht	bewolkt	20	1.5	8
100.000		Mooi weer	5	15 minuten	2

Voorwaarde A: Tijd die nodig is voor volledige lading

Voorwaarde B: Tijd die nodig is voor een constante werking

Voorwaarde C: Tijd om 1 dag stroom op te laden

#### Opgeloept

- Plaats het horloge bij het opladen niet te dicht bij een TL-lamp of andere lichtbronnen, omdat de temperatuur van het horloge extreem hoog wordt, waardoor de onderdelen in het horloge beschadigd raken.
- Wanneer u het horloge blootstelt aan zonlicht om het op te laden, laat het dan niet lang op het dashboard van een auto, enz. staan, omdat de temperatuur van het horloge extreem hoog zal worden.
- Zorg er tijdens het opladen van het horloge voor dat de temperatuur van het horloge niet hoger is dan 50 °C.

#### ATTENTIE!!!

Ruilen of terugzenden is uitgesloten, indien de goederen door onkundig gebruik beschadigd zijn.

#### AFVALVERWIJDERING:

De verpakking is recyclebaar. De verpakking daarom niet huishoudelijk afval doen, maar milieuvriendelijk afvoeren.

 Verwijder eerst de batterijen! Apparaat en batterijen, indien deze worden afgedankt, eveneens milieuvriendelijk afvoeren. Dus niet bij het huisvuil, maar naar een recyclingdepot voor gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Informatie hierover is verkrijgbaar bij de gemeentelijke of bevoegde instanties voor de afvalverwijdering.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Duitsland



Voor technische informatie, kunt u bellen of mailen  
in Nederland tel.: 020262 1958 or info@europops.nl

Een eventuele teruggave van de producten dient te worden gericht aan het retouradres vermeld op uw factuur.

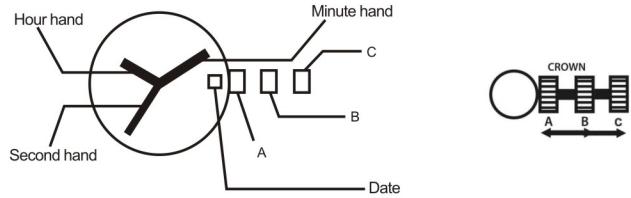
© 01. 08. 2021 Alleen voor privégebruik en voor het beschreven gebruik.

## Solar Wristwatch -Art. No. 48788 User Manual

### FEATURES

- Powered by light energy
- The solar cell is installed under the dial
- No need for battery change: it contains one piece Titanium-lithium-ion rechargeable battery (model MT621, battery weight about 1G)
- Lasts for about 4 months after full charge
- Energy depletion forewarning function: the two-second intervals movement of the second hand is a signal of energy depletion. The watch's continuous running time after two-second intervals movement is approximately 1 day
- Water resistant to 30M: in general, it withstands splashes or brief immersion in water, but not suitable for swimming

### DISPLAY AND CROWN OPERATION



- Pull the crown out to the "B" position, twist the crown to adjust calendar.
- Pull the crown out to the "C" position, twist the crown to adjust time.
- After the date or time has been set, push back the crown to the normal position "A".

### NOTICE:

To make your watch work, remove the stopper which is located between the watch and the crown. Set your desired time and **push back the crown**.

### HOW TO CHARGE AND START THE WATCH

#### - TO CHARGE THE WATCH

When you start the watch or when the energy in the rechargeable battery is reduced to an extremely low level, charge it sufficiently by exposing the watch to light.

- \* When the watch is exposed to sunlight or strong artificial light (of more than 1,000 lux), it will start operating immediately with Second hand moving at 2-second intervals.
- \* Expose the watch to sunlight or strong artificial light until Second hand moves at 1-second intervals.
- \* Set the date and time before wearing the watch after it is sufficiently charged.

### NOTES:

It is not necessary to charge the watch fully. It is important, however, to charge the watch sufficiently, especially in case of initial charge.

#### -Guideline of Charging Time

Illumination (Lx)	Source of light	Environment	A (Approx. Hours)	B (Approx. Hours)	C (Approx. Minutes)
700	A fluorescent lamp	Inside the office	-	35	100
3000		30W/ 20cm	60	4	25
10,000	Sun light	Cloudy	20	1.5	8
100,000		Fine weather	5	15 minutes	2

Condition A: Time required for full charge

Condition B: Time required for steady operation

Condition C: Time to charge 1 day of power

#### Caution

- When charging the watch, do not place it too close to fluorescent lamp or other light sources as the watch temperature will become extremely high, causing damage to the parts inside the watch.
- When exposing the watch to sunlight to charge it, do not leave it on the dashboard of a car, etc. for a long time, as the watch temperature will become extremely high.
- While charging the watch, make sure that the watch temperature does not exceed 50°C.

#### ATTENTION!!!

The returns will be impossible if products were damaged because of incorrect use.

#### DISPOSAL:

The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers.

 Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information you can consult your local government. Remove batteries first.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Germany



If technical support is needed, please call ...

in Germany 0180 . 530 63 63\* or info@europops.de

in Austria 0720 204 001 or info@europops.at

in Switzerland 071/27 4 68 06 or info@europops.ch

in the Netherlands 020262 1958 or info@europops.nl

in France 0892 . 700 470\*\* or info@europops.fr

in Belgium 070 663 665\*\*\* or info@europops.be

\* 14 Cents/minute via German landline, max. 42 cents/minute via mobile phone network

\*\* 35 Cents/minute via French landline

\*\*\* 30 Cents/minute via Belgium landline

A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.

© 01. 08. 2021 Only for private use and for the use described.